



NAETISL

National Association of
Educational Translators and
Interpreters of Spoken Languages



MODDC

Missouri
Developmental
Disabilities Council

ПОНИМАНИЕ ОБЯЗАННОСТЕЙ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ БЕЗОПАСНОСТИ В ШКОЛЕ:

Руководство для родителей

Финансирование проекта «Поддержка языкового доступа в школах» в Миссури, предоставленное Советом по вопросам нарушений развития штата Миссури, было поддержано Администрацией по вопросам жизни в обществе (ACL), Министерством здравоохранения США и Службы социального обеспечения (HHS) в рамках гранта на общую сумму 1 361 246 долларов США, полностью финансируемого ACL/HHS. Содержание принадлежит авторам и не обязательно отражает официальную точку зрения или одобрение ACL/HHS или правительства США.



naetisl@gmail.com



www.naetisl.org

NAETISL



Follow us



MODDC



moddc@moddcouncil.org



www.moddcouncil.org





Понимание обязанностей по обеспечению безопасности в школе: *Руководство для родителей*

Какие юридические и этические обязательства несут школы в отношении безопасности учащихся?

Школы обязаны защищать учащихся от физического и психологического вреда. Эти обязательства основаны на федеральных и региональных законах, а также на передовой практике в сфере образования и благополучия учащихся.

Что должны делать школы для обеспечения физической безопасности?

- Обеспечить безопасную среду. Школы должны обеспечить, чтобы здания, классы, игровые площадки и транспорт:
 - Безопасный и ухоженный
 - Отсутствие опасностей (например, пожарных, электрических или структурных опасностей)
 - Соответствует правилам безопасности и процедурам реагирования на чрезвычайные ситуации
- Защитить учащихся от физического вреда. Сотрудники обязаны:
 - Осуществлять надлежащий надзор за студентами
 - Вмешиваться в драки или небезопасное поведение
 - Реагировать на угрозы (например, оружие или опасные предметы)
 - Соблюдать протоколы действий при травмах, болезнях и чрезвычайных ситуациях





- Быть готовыми к чрезвычайным ситуациям. Школы должны:
 - Разработать планы безопасности на случай пожаров, чрезвычайных ситуаций, связанных с погодными условиями, карантина и активных угроз.
 - Проводить регулярные учения и обучение персонала
 - Донести до семей информацию о порядке действий в чрезвычайных ситуациях

Что должны делать школы для обеспечения психологической и эмоциональной безопасности?

- Предотвращать издевательства и притеснения. Согласно федеральному законодательству (включая Раздел IX и Раздел 504), школы обязаны:
 - Расследовать и бороться с травлей, включая кибербуллинг
 - Защитить учащихся от преследований по признаку расы, пола, инвалидности или других факторов
 - Обеспечить соблюдение политики борьбы с издевательствами и оказать поддержку жертвам
- Оказывать поддержку в области психического здоровья. Многие школы обязаны:
 - Нанимать на работу или иметь доступ к консультантам, психологам или социальным работникам
 - Предоставлять направления на лечение психического здоровья и кризисное вмешательство
 - Предложить условия для студентов с эмоциональными или поведенческими нарушениями





- Содействовать созданию позитивного климата в школе. Школам рекомендуется:
 - Воспитывать уважение, инклюзивность и культурную отзывчивость
 - Использовать позитивные поведенческие вмешательства и поддержку (PBIS)
 - Реализовать программы социально-эмоционального обучения (СЭО)

Нужны ли учащимся с ограниченными возможностями дополнительные меры безопасности?

Некоторым учащимся могут потребоваться дополнительные меры безопасности из-за проблем с подвижностью, когнитивными способностями или других проблем. Эти меры следует обсудить и задокументировать в индивидуальном учебном плане. Например, учащемуся может потребоваться наблюдение взрослых за пределами класса или дополнительные инструкции по соблюдению мер безопасности в обществе.

Чего могут ожидать или просить родители?

Четкая политика борьбы с издевательствами и дисциплинарными мерами

- Оперативное реагирование на проблемы или угрозы безопасности
- Участие в планировании поведения или безопасности своего ребенка
- Открытое общение во время и после инцидентов
- Размещение детей с травмами, тревогой или поведенческими



проблемами

Что следует помнить родителям, если у них есть опасения по поводу безопасности?

Родители имеют право:

- Запросить встречу с администраторами школы
- Подать жалобу в окружное или государственное агентство образования
- При необходимости обратитесь за защитой или юридической поддержкой.

Каковы правовые основы безопасности в школе?

- Раздел IX (1972): Защищает от преследований и дискриминации по половому признаку в школах.
- Раздел 504 и Закон об американцах с ограниченными возможностями: защита учащихся с ограниченными возможностями от дискриминации и обеспечение разумных условий
- Закон об образовании лиц с ограниченными возможностями (IDEA): требует от школ принимать меры по борьбе с поведением, которое мешает обучению учащихся с ограниченными возможностями.
- Законы штата о жестоком обращении с детьми: обязывают школьный персонал сообщать о подозрениях в жестоком обращении или пренебрежении
- Судебная практика: суды постановили, что школы могут нести ответственность, если они намеренно безразличны к известным угрозам безопасности.





NAETISL



MODDC

Как родителям получить помощь на родном языке?

Попросите услуги переводчика в школе или в администрации округа, где учится ваш ребёнок. При необходимости попросите перевести письменную информацию. Информация, предоставляемая всем родителям округа, также должна быть вам доступна.



naetisl@gmail.com



www.naetisl.org

NAETISL



Follow us



MODDC



moddc@moddcouncil.org



www.moddcouncil.org

